Аннотация

Идея составления «ЛЕКСИЧЕСКОГО МИНИМУМА для иностранцев (русский язык)» возникла в процессе работы со слушателями-иностранцами, обучающимися на факультете довузовского образования по учебным пособиям Антоновой В.Е., Нахабиной М.М., Толстых А.А. «Дорога в Россию» (части 1,2)[[1]](#footnote-2). Отсутствие словарей в этих учебниках мотивировало нас к созданию словаря карманного типа для удобства в обучении и пониманию инофонами того уровня лексических знаний, на котором они находятся.

Эмпирически мы понимаем желание слушателей знать, что и сколько он выучил, каким количеством лексических единиц он владеет.

Поскольку наборы лексики от учебника к учебнику различаются, мы пришли к необходимости собрать и проанализировать всю лексику, использованную в названном учебном комплексе.

Один из основных вопросов, который задают обучаемые, - сколько слов нужно знать, чтобы овладеть языком? Шведский полиглот и методист Эрик Гуннемарк в книге "Искусство изучать языки" [http://www.languages-study.com/how-many-words-3.html] отвечает, что всё зависит от уровня, который предполагается достичь.

В последнее время большое распространение в мире получила Европейская классификация владения языками, состоящая из 6-ти уровней: А1, А2, В1, В2, С1, С2.

Эрик Гуннемарк обратился к первым трем уровням, по его мнению, дающим «хороший ориентир начинающим». Он пишет, что никаких количественных показателей владения лексикой авторы классификации не дают. Поэтому ему пришлось самостоятельно проанализировать многочисленные образцы экзаменационных заданий по нескольким известным ему языкам, в связи с чем он пришел к выводу, что для успешной сдачи экзамена на владение уровнем A1 необходимо активно (для говорения) усвоить приблизительно 1000 самых употребительных слов изучаемого языка и еще 500 пассивно (для понимания при чтении и аудировании).

На уровне A2, по его мнению, требуется знание 2000 слов для активного употребления и еще 1500 для пассивного использования (для понимания при чтении и аудировании). В итоге: 3500 лексических единиц.

Уровень B1 требует знания 3500 слов для активного применения и 2500 для пассивного использования - итого 6000.

Поскольку при составлении «ЛЕКСИЧЕСКОГО МИНИМУМА для иностранцев (русский язык)» мы ориентировались на текстовые материалы учебных пособий Антоновой В.Е., Нахабиной М.М., Толстых А.А. «Дорога в Россию», соблюдая авторский взгляд на понимание актуальности использованной в пособиях лексики, мы разделили наш словарь на 2 части.

Первую часть составили слова, предложенные к изучению на элементарном уровне А1, в количестве 1265 лексических единиц. Вторую часть составили слова, предложенные к изучению на базовом уровне А2, в количестве 1780 лексических единиц. То есть в конце первого года обучения по исследованному нами учебному комплексу студент должен будет знать 3045 слов. Эта цифра, хотя и на 500 единиц отстает от предложенной Э.Гуннемарком, в принципе соответствует уровню A2 по Европейской классификации владения языками (Low-Intermediate Level or Foundation Level). Так как известно, что никаких количественных показателей владения лексикой, кроме предложенных Э. Гуннемарком, не существует. А составление списков по частотности употребления слов является достаточно субъективным занятием.

Тем не менее, мы надеемся, что словарь - минимум русского языка в формате учебного пособия «ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ для иностранцев (русский язык)», составленный нами, добавит удобства как при усвоении, так и в преподавании русского языка студентам-иностранцам, изучающим русский язык элементарного и базового уровней.

1. Антонова, В.Е., Нахабина, М.М., Толстых, А.А. «Дорогая в Россию» (части 1,2). – М.: ЦМО МГУ им. М.В. Ломоносова; Спб.: Златоуст, 2004, 2009. [↑](#footnote-ref-2)